

CHARGEUSES SUR PNEUS VOLVO
L20B, L25B



MORE CARE. BUILT IN.



DES MACHINES CONÇUES POUR DE NOMBREUSES HEURES DE TRAVAIL EFFICACE.

Il semblerait que la place disponible joue un rôle important dans certains travaux. C'est la raison pour laquelle Volvo vous propose les chargeuses compactes sur pneus L20B et L25B, toutes deux extrêmement compactes, robustes et équipées d'une cinématique parallèle efficace. Venez découvrir ces chargeuses de petite taille à caractère innovateur, qui donnent aux performances et au confort de l'opérateur des dimensions nouvelles.

Vous accédez à la cabine en toute sécurité et avec commodité. Deux poignées de maintien bien positionnées et une seule marche vous permettent de monter dans la cabine. La porte s'ouvre largement pour vous permettre d'accéder à un poste de travail adaptable à chaque opérateur. Malgré les dimensions extérieures compactes de la machine, l'intérieur de la cabine est vaste et spacieux. La hauteur disponible et le siège à réglages multiples font que même les opérateurs de grande taille se sentent immédiatement à l'aise. Un support pratique au niveau du dossier du siège de l'opérateur permet de garder à portée de main boisson et portable, tandis que les objets personnels peuvent être déposés dans le compartiment intégré à l'accoudoir. Un système de ventilation et de chauffage efficace à trois niveaux, avec filtre et distribution d'air bien positionnée, assure une ambiance de travail agréable partout dans la cabine.

Vous découvrirez rapidement les avantages de la position angulaire du tableau de bord. A l'avantage d'une vision avant non perturbée s'ajoute celui d'une surveillance facile des principales fonctions de la machine car le tableau de bord reste dans le champ de vision de l'opérateur. Le tableau de bord et les commandes sont positionnés de façon à être simples et fonctionnels. Un ensemble d'éléments indicateurs analogiques et de témoins lumineux placés bien en vue fournissent à l'opérateur toutes les informations dont il a besoin.

L'ensemble des pédales, leviers et commandes sont positionnés pour être faciles à manipuler. La commande d'inversion du sens de marche, des fonctions hydrauliques et du blocage des différentiels à 100 % est assurée par un levier multifonction. La pédale de frein "inch" (déplacement lent) permet d'adapter en permanence la vitesse et d'obtenir un freinage en toute sécurité sans avoir à appuyer sur une autre pédale.

La sécurité a fait l'objet d'une grande attention. La machine offre une bonne stabilité grâce au contrepoids arrière enveloppant. La cabine a été conçue conformément aux normes de sécurité ROPS/FOPS. L'arrière arrondi de la machine et les grandes surfaces vitrées entourant la cabine assurent une excellente visibilité tout autour de la machine, pour améliorer la sécurité pendant le travail.



- Porte simple et robuste.



- Siège suspendu réglable pour s'adapter à la morphologie de chacun.



- Porte ouverte protégée.



- Compartiment de rangement sous l'accoudoir.
- Position idéale des pédales.



- Cabine ergonomique et confortable.
- Vitre latérale à ouverture totale.

PETITES DANS LA TAILLE GRANDES DANS LES PERFORMANCES.

Travailler sur des chantiers étroits impose des limites à la taille de la machine, pas à la productivité. A cet égard, la L20B et la L25B ne laissent rien au hasard. Elles sont fiables et stables, et elles ont été conçues pour apporter la preuve de leurs extraordinaires performances dans des zones auxquelles d'autres machines ne peuvent pas accéder.

Compacité au plus haut niveau. Ce qui donne à la compacité d'une L20B et d'une L25B leur caractère unique, c'est la possibilité de passer sous des obstacles grâce à une hauteur hors tout de 2,5 m seulement. Pour accéder à l'intérieur de bâtiments, vous pouvez même démonter, puis remonter la cabine escamotable.

De la même façon que chacune des chargeuses Compactes sur pneus de Volvo, la L20B et la L25B sont également expertes en matière de mobilité. Grâce au contrepoids enveloppant bien positionné et à l'articulation oscillante, elle sont extrêmement stables même sur terrain accidenté. Le blocage des différentiels à 100%, sélectionnable par l'opérateur et de série sur les deux ponts, permet une adaptation parfaite de la machine à toutes les conditions du terrain. Le résultat est une traction optimale sur terrain difficile et une pression au sol réduite sur surfaces délicates.

Aussi bien la L20B que la L25B sont équipées en standard d'un porte-outils Volvo à commande hydraulique permettant de monter plus de 60 accessoires.

Le changement d'accessoire s'effectue en quelques secondes, sans avoir à descendre de la cabine et donc dans un confort total.

L'attache en option permet de monter toute une variété d'accessoires pour mini-chargeuses.

Pour ce qui est des performances, ces petites machines sont une véritable surprise. Elles affichent une remarquable capacité de levage, 1,8 tonnes pour la L20B et 2,1 tonnes pour la L25B, exactement la puissance qui convient pour manutentionner efficacement les palettes standard. La même chose est vraie pour la hauteur de levage. La cinématique atteint d'importantes positions de levage permettant même le chargement des camions à ridelles hautes. La conception de la cinématique parallèle de la chargeuse assure également une portée sans pareille. La cinématique parallèle de la chargeuse Volvo assure également un parallélisme total de la charge dans n'importe quelle position de levage.

Une technologie au plus haut niveau vous assure le meilleur rendement possible. Un moteur Volvo puissant, au cœur du système, fournit l'énergie nécessaire. Le système hydraulique à double circuit, avec pompes séparées pour l'hydraulique de travail et de direction, assure une indépendance totale des mouvements, pour des cycles de travail en douceur.



- Excellente manœuvrabilité, même dans des situations difficiles.



- Excellente portée pour le chargement et le déchargement.



- Précision et puissance.



- Une machine polyvalente.
- Levage parallèle excellent grâce à la cinématique Parallèle de Volvo.
- Dimensions compactes permettant d'accéder à des chantiers qui, sinon, ne pourraient pas être atteints.



- L'option porte-outils pour mini-chargeuses augmente encore la polyvalence des L20B et L25B.
- Gain de temps et fiabilité du porte-outils Volvo.

ENTRETIEN FACILE ET ECONOMIE MAXIMUM.

De la même façon que toutes les machines Volvo, les L20B et L25B ont été conçues sur la base d'une connaissance parfaite des besoins quotidiens sur le chantier. A cet égard, la facilité d'entretien est l'un des points les plus importants, ne serait-ce qu'au point de vue économique. Un entretien facile incite à un entretien régulier, nécessité absolue pour que la machine conserve ses fonctions optimales et pour une valeur résiduelle maximum pour l'avenir.

Nous avons veillé tout particulièrement à ce que les L20B et L25B soient aussi faciles à entretenir que possible. L'ensemble des composants et des points de contrôle importants sont logés sous le capot moteur largement dimensionné, et ils sont positionnés transversalement pour en faciliter l'accès. Les filtres et la batterie sont faciles à remplacer. L'orifice de remplissage du réservoir est suffisamment large pour permettre le remplissage directement à partir d'un jerrican. Les graisseurs bien accessibles, sur l'articulation, font du graissage une opération facile.

Les contrôles quotidiens s'effectuent en un temps très court. La jauge de niveau d'huile du moteur est facile d'accès. Des hublots permettent d'obtenir une indication immédiate du niveau d'huile hydraulique. Des lampes témoins, sur le tableau de bord, permettent de surveiller le moteur et la pression hydraulique. Pour un contrôle facile des relais et fusibles de sécurité, un tableau électrique modulaire complet est monté en position centrale et accessible par ouverture d'un capot séparé du côté droit de la machine.

Des composants de Haute Qualité. Tous les efforts ont été déployés pour vous fournir une machine accomplissant de nombreuses heures de travail difficile pendant longtemps et en toute fiabilité. Vous pouvez être sûr que seuls des matériaux et composants de haute qualité ont été utilisés dans le processus de production.

Des paliers étanches largement dimensionnés, sur la cinématique et l'articulation, assurent une usure minimisée. Un séparateur d'eau standard, dans le circuit de carburant, assure une grande durée de vie des éléments à haute pression du moteur.

Bonne nouvelle pour le personnel chargé de l'entretien. Il appréciera que les fréquences d'entretien à long terme aient été sensiblement espacées sur la L20B et la L25B, pour gagner du temps et de l'argent.

Une Chargeuse Compacte sur Pneus Volvo constitue un investissement sûr, pour plusieurs raisons. La plus importante est son bon rapport prix/performance. Autre avantage économique : une chargeuse compacte sur pneus Volvo renferme plusieurs machines en une. En utilisant ses accessoires interchangeables, vous l'adaptez à vos besoins, en réduisant les temps d'arrêt au minimum. Quelles que soient les tâches à accomplir, il y en aura toujours une pour votre Volvo.

L'Assistance d'un Fournisseur Compétent. Ce que vous obtenez en plus, lorsque vous achetez une machine Volvo, ce sont les avantages de l'important réseau de concessionnaires Volvo. Leur préoccupation est de vous apporter tout le soutien dont vous avez besoin pour faire du bon travail. Ils sont à même de vous proposer une large gamme d'équipements dans le domaine de la construction, et ils sont toujours prêts à vous aider par des conseils d'application, un soutien technique et un service après-vente. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire local sur les importantes possibilités de financement proposées par Volvo ou sur les offres spéciales adaptées à vos besoins. De plus, vous pouvez également compter sur Volvo en cas d'urgence. Un système élaboré est là pour vous fournir les pièces d'origine Volvo dont vous avez besoin et qui vous sont livrées dans des délais très courts pour des temps d'arrêt de votre machine aussi courts que possible.



- Remplacement facile du filtre à air.



- Remplissage facile du carburant, même directement à partir d'un jerrycan, sans entonnoir.



- Contrôle facile de la pompe à carburant et du filtre.



- Accès facile aux pompes hydrauliques.



- Equipement électrique logé sous un capot verrouillable (une seule clef pour toutes les serrures).
- Compartiment moteur bien positionné, pour un accès rapide à tout ce qu'il renferme.



- Articulation oscillante pour une manœuvrabilité optimale.

CARACTERISTIQUES

Moteur

Moteur diesel Volvo à injection directe, 4 cylindres en ligne, 4 temps, refroidissement par huile et air. Epurateur de l'Air : 1. Filtre papier avec indicateur dans la cabine. 2. Filtre de sécurité

	L20B	L25B
Moteur	D3DCAE2	D3DCBE2
Puissance brute @	2300 tr/mn	2300 tr/mn
SAE J1995	41 kW - 56 cv	45 kW - 62 cv
Puissance nette @	2300 tr/mn	2300 tr/mn
SAE J1349 - DIN ISO 1585	40 kW - 54 cv	44 kW - 60 cv
Couple max. @	1700 tr/mn	1700 tr/mn
SAE J1349 net - DIN ISO 1585	180 Nm	190 Nm
DIN ISO 1585	180 Nm	190 Nm
Cylindrée	3,11 l	3,11 l
Alésage	94 mm	94 mm
Course	112 mm	112 mm

Système électrique

	L20B	L25B
Tension/capacité de la batterie	12 V - 88 Ah	12 V - 88 Ah
Puissance alternateur	1120 - 80 W/A	1120 - 80 W/A
Puissance démarreur	2,2 kW	2,2 kW

Ligne Motrice

Transmission : Transmission hydrostatique, puissance totale sous charge, aussi bien lorsque l'on change de direction (marche avant et marche arrière) qu'entre gammes. Une force de traction maximum peut être atteinte dans toutes les gammes. Pédale de "frein/Inching" pour faire varier la vitesse de la machine et transférer la puissance à l'hydraulique du godet à une vitesse moteur constante.

Levier multifonction pour changer de direction, bloquer les différentiels et utiliser la commande hydraulique.

Ponts : toutes roues motrices par deux ponts planétaires rigides.

Blocage des différentiels : blocage des différentiels à 100 %, à commande hydraulique, dans les deux ponts.

Châssis : châssis avant et châssis arrière robustes soudés par robot.

Articulation oscillante assurant une manœuvrabilité et une traction optimales.

	L20B	L25B
Oscillation au niveau de la roue, max.	226 mm	245 mm
Voie	1300 mm	1410 mm
Angle d'oscillation	±10°	±10°

Pneumatiques :

	L20B	L25B
Dimensions	400/70 R18	400/70 R18
Jante	11 x 18	11 x 18

Vitesse maximum :

1^{re} gamme avant/arrière	4,5 km/h (2,8 mph)	5 km/h (3 mph)
2^e gamme avant/arrière	20 km/h (12,5 mph)	20 km/h (12,5 mph)

Système de freinage

Frein de service : système de freinage double fiable agissant sur les quatre roues. 1. Frein "inching" hydrostatique sans usure.

2. Frein à friction central actionné par "pédale de frein / inch".

Un appui au premier tiers de la pédale actionne la commande d'inching, tandis qu'un appui au dernier tiers actionne le frein à friction central.

Frein de parc : frein à tambour central agissant sur les quatre roues.

Système de direction

Direction hydrostatique. Articulation centrale oscillante.

Pompe de direction : pompe à engrenages.

Vérin de direction : 1 vérin de direction à double effet.

Direction :

	L20B	L25B
Angle d'articulation	±38°	±38°

Pompe de direction :

	L20B	L25B
Débit @ une vitesse moteur de	25 l/mn - 2300 tr/mn	25 l/mn - 2300 tr/mn
Pression du clapet de décharge	18,5 MPa	18,5 MPa

Cabine

Instrumentation : Toutes les informations importantes sont centrées dans le champ de vision de l'opérateur.

Système hydraulique

Circuit d'huile à commande thermostatique intégrant un système de refroidissement.

Distributeur hydraulique : distributeur à double effet avec système à trois éléments.

1. Fonction levage

2. Fonction basculement

3. Fonction supplémentaire pour attache hydraulique.

Déverrouillage, neutre, verrouillage.

Filtre à huile hydraulique : cartouche d'aspiration et de filtration combinée avec filtre 10 µm. Le filtre peut être remplacé sans que le réservoir d'huile hydraulique n'ait à être vidé.

Pompe hydraulique : pompe à engrenages

Pompe hydraulique :

	L20B	L25B
Débit @ une vitesse moteur de	55 l/mn - 2300 tr/mn	55 l/mn - 2300 tr/mn
Pression du clapet de décharge	20 MPa	23 MPa

Cinématique

Cinématique parallèle avec importante force d'arrachement et action du bras de levage parfaitement parallèle.

	L20B	L25B
Vérins de levage / Vérins d'inclinaison	1/1	1/1
Temps de levage (avec charge)	6,0 s	6,0 s
Temps de descente (à vide)	4,0 s	4,0 s
Temps de déversement	2,0 s	2,0 s
Temps de chargement	1,5 s	1,5 s

Capacités

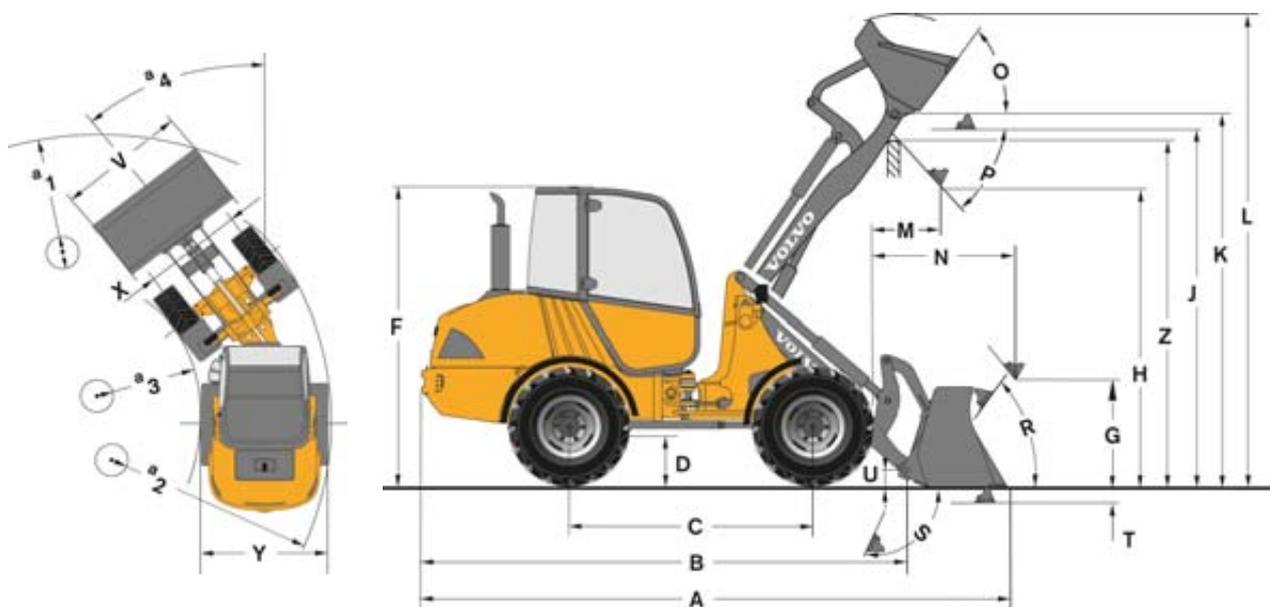
	L20B	L25B
Moteur	10,5 l	10,5 l
Réservoir à carburant	60,0 l	60,0 l
Pont avant	4,1 l	4,1 l
Pont arrière, avec "caisson abaissé"	5,8 l	5,8 l
Réservoir hydraulique, avec système hydraulique	60,0 l	60,0 l

Emissions sonores

La machine L20B est conforme à la Directive "Machines" Européenne 2006 fixant les Emissions Sonores (2000/14/CE) à 99 dB(A) pour cette catégorie de machines.

La machine L25B est conforme à la Directive "Machines" Européenne 2006 fixant les Emissions Sonores (2000/14/CE) à 99 dB(A) pour cette catégorie de machines.

CARACTERISTIQUES - L25B



Caractéristiques en fonction du type de godet		Usage général		Matériaux légers	4-en-1	Déverst intégral
L25B avec cinématique parallèle, porte-outils en Z, et 12.5-18 pneumatiques						
Capacité de chargement	m ³	0,85	1,0	1,2	0,8	1,1
Densité des matériaux	kg/m ³	1900	1600	1300	1800	1200
Charge de basculement, en ligne (ISO / DIS)	kg	3800	3750	3700	3400	3100
Charge de basculement, articulation 38° (ISO / DIS)	kg	3400	3350	3300	3050	2800
Force de levage hydraulique, maxi.	kN	41,0	40,2	39,5	37,8	34,0
Force de cavage, maxi.	kN	37,0	32,5	29,0	35,7	-
A Longueur totale	mm	5085	5185	5285	5110	5500
L Hauteur de levage, maxi.	mm	4100	4195	4290	4085	4890
V Largeur du godet	mm	1800	1800	1800	1800	1800
a ₁ Diamètre de braquage	mm	8370	8425	8480	8405	8610
T Profondeur de cavage, maxi.	mm	105	105	105	145	105
H Hauteur de déversement à 45°	mm	2480	2410	2340	2410	3550
M Portée à la hauteur, maxi.	mm	675	745	815	635	985
N Portée, maxi.	mm	1495	1560	1635	1455	2115
Masse opérationnelle	kg	4800	4830	4860	5010	5140

L25B avec cinématique parallèle, porte-outils en Z, et 12.5-18 pneumatiques	
B	4265 mm
C	2050 mm
D	320 mm
F	2475 mm
G	840 mm
J	2990 mm
K	3140 mm
O	56°
P	45°
R	54°
S	65°
U	145 mm
X	1410 mm
Y	1735 mm
Z	2895 mm
a ₂	3880 mm
a ₃	2100 mm
a ₄	±38°

Caractéristiques avec fourches à palettes		
Centre de gravité 500 mm		
Charge de basculement (ISO/ DIS)	kg	2670
Charge utile selon EN 474-3, 60/80 %	kg	1600/2100
Charge utile 80 %, position transport, 38°	kg	2500

EQUIPEMENT STANDARD

Moteur

Moteur diesel à injection directe.
Filtre à carburant supplémentaire.
Démarrage à froid.
Filtre à air du type à sec.

Système électrique

Alternateur 80 A.

Eclairage :

Projecteurs (halogènes)
route/codes/asymétriques.
Phare de travail (arrière droit).
Feux de position.
Feux arrière.
Feux de stop.
Indicateurs de direction.
Feux de détresse.
Eclairage de la cabine.

Instrumentation & commandes

Levier multifonction
Prise pour accessoires 12 volts.
Avertisseur sonore.
Interrupteur de feux de détresse.
Démarrage de sécurité.
Informations analogiques pour :
Niveau de carburant,
Heures de service.
Symboles lumineux pour :
Blocage des différentiels,
Chargement de la batterie,
Indicateurs de direction (gauche/droite),
Feux de route,
Préchauffage.

Sens de marche (avant/arrière),
Gamme de vitesse (rapide, lente),
Niveau de carburant.
Symboles lumineux avec signal sonore
(moteur en marche) pour :
Température du moteur,
Pression d'huile du moteur,
Température d'huile hydraulique,
Filtre à huile hydraulique,
Colmatage du filtre à air,
Frein de parc.

Ligne Motrice

Transmission hydrostatique.
Blocage des différentiels à 100 %
sélectionné par l'opérateur.
Pneumatiques :
L20B 12.0-18
L25B 12.5-18.

Extérieur de la cabine

Cabine ROPS/FOPS démontable, sur
éléments élastiques.
Porte fermant à clef.
Vitres de sécurité teintés.
Essuie-glace (avant/arrière).
Lave-glace (avant/arrière).
Vitre ouvrante sur le côté droit de la machine.
Blocage porte ouverte.
Rétroviseurs extérieurs (droit/gauche).

Intérieur de la cabine

Siège de l'opérateur à quadruple réglage.
Ceinture de sécurité.
Pare-soleil.
Chauffage avec filtre à air et dégivreur
(avant/arrière).

Ventilation de la cabine.
Compartiment de rangement dans la cabine.

Système hydraulique

Pompe à engrenages.
Distributeur à trois éléments.
3° circuit hydraulique.

Equipement de travail

Attache rapide hydraulique.

Châssis

Garde-boue.
Capot moteur verrouillable.
Echappement vertical.
Crochet de remorquage.
Anneaux d'élingage.

Normes Internationales pour Machines et Production

Qualité : DIN/ISO 9001.
Sécurité : Critère CE.
Directives Machines 98/37/CE.
ROPS ISO 3471.
FOPS ISO 3449.
Masse opérationnelle : ISO 7131.
Charge de basculement/charge utile :
ISO / DIS 14397-1.
CEM (Compatibilité Electromagnétique).
89/336/CEE plus supplément
Environnement : DIN/ISO 14001.
Insonorisation : 2000/14/CE.
Protection allemande de l'environnement "bas
niveau de bruit" RAL - UZ 53.

EQUIPEMENT EN OPTION (de série sur certains marchés)

Equipement moteur

Préchauffage.
Filtre à air à pré-épurateur (Turbo II).
Filtre à air à bain d'huile.
Filtre à particules d'échappement.

Cabine

Accélérateur manuel.
Valve d'inching à commande manuelle.
Climatisation.
Radio.

Phares de travail (2 à l'avant/1 à l'arrière, à
gauche).
Siège opérateur à suspension pneumatique.

Equipement de travail

Indicateur de niveau du godet.

Système hydraulique

Raccords hydrauliques pour :
3° circuit hydraulique,
4° circuit hydraulique,
Pompe supplémentaire.

Environnement

Huile hydraulique biodégradable.

Sécurité

Système antivol.
Protections pour :
Projecteurs,
Phares de travail,
Feux arrière,
Gyrophare.
Avertisseur sonore de recul.

Entretien et maintenance

Jeu d'outils.

ACCESSOIRES

Petit aperçu des accessoires les plus courants :
Godet
Fourche à palettes

Godet 4 en 1
Bras de Manutention des Matériaux
Balayeuse
Godet à Déversement Latéral
Godet à Grande Hauteur de Déversement

Fourche à Foin/Fumier
Chasse-neige
Autres godets et accessoires disponibles sur
demande.



Le matériel de construction Volvo est différent. Il est conçu, fabriqué et entretenu différemment. Cette différence vient de nos 170 ans d'histoire dans l'ingénierie. Cet héritage fait que nous pensons d'abord à ceux qui utilisent réellement les machines. Comment leur donner plus de sécurité, de confort et de productivité. Nous n'oublions pas non plus l'environnement que nous partageons. Le résultat de cette réflexion est une gamme croissante de machines et un réseau international d'assistance qui s'est fixé pour objectif de vous aider à en faire plus. Dans le monde entier, les gens sont fiers d'utiliser Volvo. Et nous sommes fiers de ce qui rend Volvo différent – **More care. Built in.**



Tous nos produits ne sont pas disponibles sur tous les marchés. Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis les spécifications et les caractéristiques. Les illustrations ne représentent pas forcément la version standard de la machine.

VOLVO

Construction Equipment

www.volvoce.com

Ref. No. 31 3 430 5591
Printed in Sweden
Volvo, Konz

French
2007.01
CWL